

§ 4. Les missions, citées au § 1<sup>er</sup>, sont exécutées sur la base de cahiers des charges détaillés qui sont élaborés par l'organisation ou l'association d'éleveurs en question, en respectant les dispositions de la décision. Ces cahiers des charges doivent être soumis à l'approbation préalable du service.

Ces cahiers des charges reprendront des procédures pour au moins les aspects suivants :

1° la collecte des données dans la base de données, visée au § 3, 1°;

2° la délivrance d'un certificat relatif à la résistance aux EST d'un cheptel ovin, visé au § 3, 2°;

3° une politique d'autocontrôle relative à tous les aspects de ces cahiers des charges, y compris un cadre pour l'exécution d'un échantillonnage aléatoire des cheptels ovins résistants aux EST sur les exploitations agricoles en question, visé à l'annexe II, 2 de la décision.

§ 5. Sous réserve de l'application des dispositions des §§ 2 et 4, le service peut imposer aux organisations ou associations d'éleveurs en question, des procédures concernant des aspects supplémentaires.

§ 6. Toute modification apportée aux cahiers des charges par l'association ou l'organisation, doit recevoir l'aval préalable du service.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le service est chargé de définir la procédure de classement dans une race déterminée des ovins de race impure dont les animaux et les descendants sont enregistrés par une organisation ou association d'éleveurs d'ovins agréée en application de l'article 2 de l'arrêté royal.

§ 2. Le service est chargé d'établir, sur la proposition de l'organisation ou de l'association d'éleveurs, une liste de races dans le cadre de la coordination de la mission, visée à l'article 2, 2°.

**Art. 6.** Les laboratoires, visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, 3°, doivent être agréés pour le typage EST des ovins par l'autorité compétente pour l'exécution du Règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil, en ce qui concerne les espèces ovine et caprine.

**Art. 7.** Dans les limites des crédits budgétaires, les organisations ou associations d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, peuvent être subventionnées dans le cadre des missions citées dans le présent arrêté.

**Art. 8.** Les éleveurs qui sont membres d'une organisations ou association d'éleveurs d'ovins agréées en application de l'article 2 de l'arrêté royal, peuvent participer à titre volontaire et ce jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2005, au programme d'élevage, visé à l'article 4, § 1<sup>er</sup>. Passée cette date, leur participation au programme d'élevage est obligatoire.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Une race ovine déterminée, telle que visée dans la partie 3 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision, peut obtenir une dérogation aux exigences du programme d'élevage, visées aux parties 1 et 2 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision.

§ 2. Le service est chargé de désigner les races ovines éligibles à la dérogation visée au § 1<sup>er</sup>, sur la base des conditions prescrites dans la partie 3 de l'annexe I<sup>re</sup> de la décision.

**Art. 10.** Le service est chargé du contrôle de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 11.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 2 juin 2004.

J. TAVERNIER

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 2564

[2004/202154]

#### 8 JUIN 2004. — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'associations concernant l'élevage des équidés

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu la loi du 20 juin 1956 relative à l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture, modifiée par les lois des 24 mars 1987 et 23 mars 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2003 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 6 juin 2002 et du 26 août 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 2004 portant agrément des associations concernant l'élevage des équidés,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au point a) de l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 2004 relatif à l'agrément des associations concernant l'élevage des équidés, les associations d'éleveurs suivantes sont ajoutées :

- l'« Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge » a.s.b.l. pour la race du cheval de trait belge.
- l'« Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens » a.s.b.l. pour les chevaux lusitaniens.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> mai 2004.

Namur, le 8 juin 2004.

J. HAPPART

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 2564

[2004/202154]

**8. JUNI 2004 — Ministerialerlass über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen**

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juni 1956 über die Verbesserung der in der Landwirtschaft genutzten Haustierrassen, abgeändert durch das Gesetz vom 24. März 1987 und das Gesetz vom 23. März 1998;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. August 2003 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 6. Juni 2002 und vom 26. August 2003;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. März 2004 über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen,

Beschließt:

**Artikel 1** - Unter Punkt a) der Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. März 2004 über die Zulassung von im Bereich der Pferdezucht tätigen Vereinigungen werden die nachfolgenden Vereinigungen von Pferdezüchtern hinzugefügt:

- die "Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge" VoE für die Rasse des belgischen Zugpferdes.
- die "Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens" VoE für die Lusitaner-Pferde.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird ab dem 1. Mai 2004 wirksam.

Namur, den 8. Juni 2004

J. HAPPART

\_\_\_\_\_

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 2564

[2004/202154]

**8 JUNI 2004. — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen**

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Gelet op de wet van 20 juni 1956 betreffende de verbetering van de rassen van voor de landbouw nuttige huisdieren, gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1987 en 23 maart 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2003 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot regeling van de werking van de Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 6 juni 2002 en 26 augustus 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 2004 betreffende de erkenning van de verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen,

Besluit :

**Artikel 1.** In punt a) van de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 4 maart 2004 betreffende de erkenning van de verenigingen voor de fokkerij van paardachtigen, worden de volgende fokkersverenigingen toegevoegd :

- de "Association des Eleveurs wallons du Cheval de Trait belge" v.z.w. voor het ras "Belgisch trekpaard";
- de "Association belge des Eleveurs de Chevaux lusitaniens" v.z.w. voor de Lusitaanse paarden.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2004.

Namen, 8 juli 2004.

J. HAPPART